

INITIATIVE NATIONALE POUR LES MINES ORPHELINES OU ABANDONNÉES

Lingot

d'INMOA

DÉCEMBRE 2015

AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD CANADA (AANC) - PROGRAMME DES SITES CONTAMINÉS DU NORD

Par le biais de son Programme des sites contaminés du Nord (PSCN) créé en 1991, Affaires autochtones et du Nord Canada (anciennement connu sous le nom d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada) gère les sites contaminés de l'ensemble du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Le portefeuille des sites contaminés du ministère des Affaires autochtones et du Nord du Canada (AANC) tire principalement son origine de l'exploitation des ressources minières et des hydrocarbures ainsi que des activités militaires dont l'existence remonte à plus d'un demi-siècle.

Suite à l'entente sur le transfert de responsabilités signé entre le Canada et le Yukon en 2003, AANC a été nommé responsable des coûts de restauration de sept sites du Yukon s'ils en venaient à être abandonnés par leurs opérateurs. La responsabilité de leur soin continu, de leur entretien, de leur évaluation, et de leur restauration demeure cependant la responsabilité du gouvernement du Yukon. Actuellement, quatre de ces sites (Faro, Mount Nansen, Ketza River et Clinton Creek) ont été abandonnés et leur restauration subventionnée par l'AANC, mais gérée par le gouvernement du Yukon.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, avec l'entrée en vigueur de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest en avril 2014, AANC a conservé l'obligation de rendre compte et la responsabilité relatives aux sites contaminés hérités reconnus. Au Nunavut, le transfert des responsabilités n'a pas encore eu lieu, et le rôle futur d'AANC dans le dossier des sites contaminés sera négocié dans le cadre de l'entente sur le transfert des responsabilités.



L'objectif du programme est de réduire et d'éliminer, dans la mesure du possible, les risques pour la santé humaine et de l'environnement, ainsi que les obligations financières fédérales associées à ces sites. Les activités-clés du programme sont conformes au processus en dix étapes conçu par le Groupe de travail sur la gestion des lieux contaminés. Elles incluent le soin, l'entretien, l'enquête, et l'évaluation des sites soupçonnés, ainsi que la mise au point et le déploiement des plans de gestion du risque et de restauration, la consultation, l'obtention des approbations réglementaires, et le suivi.

En tant qu'intendant de la majorité des terres fédérales du Nord, le programme est responsable du plus grand nombre de sites contaminés de tous les ministères gardiens fédéraux — un total estimé à 2,4 milliards \$ en date de mars 2014. Entre 2009 et 2014, les coûts du programme de gestion des sites contaminés du Nord s'élevaient à un peu plus de 636 millions \$. De cette somme, 592 millions \$ ont été financés par le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux. Depuis, 24 sites ont été complètement restaurés — dont la Mine Roberts Bay and Ida Bay Silver, une mine abandonnée du Nunavut dont les travaux ont été exécutés entre 2010 et 2014, et la Mine Colomac, un site abandonné dans les Territoires du Nord-Ouest, dont les travaux ont été amorcés en 2000 et exécutés en 2011.



Colomac Mine 2012

Le travail sur d'autres sites a également progressé. L'imposant programme de restauration de Mine Giant compte depuis 2008 de grandes réussites comme la finalisation de l'étude sur l'optimisation de la congélation et du processus d'évaluation environnementale. L'équipe de projet poursuit son travail pour mettre en œuvre les éléments essentiels du Plan de stabilisation du site; elle a achevé le démantèlement du Complexe de grillage et l'enlèvement de la galerie du convoyeur et a commencé le Programme de stabilisation souterrain.

Pour le site de la Mine Faro, un plan de fermeture conceptuel, développé conjointement entre Affaires autochtones et du Nord Canada, le gouvernement du Yukon, et les Premières nations (Ross River, Liard, Kaska et Selkirk) a été complété en 2009. Le projet est actuellement en phase de définition, ce qui inclut la finalisation des soins et de l'entretien continu, la mise en branle de travaux pour traiter les risques élevés, et la conception d'un plan de fermeture final. En 2014, la construction et la mise en service de la nouvelle station temporaire de traitement d'eau à la fine pointe de la technologie ont été achevées pour le traitement de l'eau contaminée au cours des 10 à 15 prochaines années jusqu'à la mise en œuvre du plan de fermeture final.

Le programme poursuit sa promotion des opportunités sociales et économiques dans le Nord en impliquant les Premières Nations, les Inuit, et les autres habitants du Nord dans tous les aspects de la gestion et restauration des sites. Nous continuerons d'assurer que la gestion des sites contaminés est effectuée en fonction de la protection de la santé humaine, de la sécurité, et de l'environnement pour tous les habitants du Nord.



Pour obtenir de plus amples informations sur l'INMOA, svp visiter : www.abandoned-mines.org